

<p><b>Paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest (PSC 339.02)</b></p> <p><b>Collectieve arbeidsovereenkomst van 11/10/2022 betreffende het sectorale minimumloon</b></p> <p>Artikel 1: toepassingsgebied</p> <p>§1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest.</p> <p>Onder werknemer wordt verstaan het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendenpersoneel.</p> <p>§2 Deze collectieve arbeidsovereenkomst bevat de wijze van uitvoering van het protocol van 2 februari 2022 van het Paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest voor de periode 2021 - 2022.</p> <p>Artikel 2: Principe</p> <p>§1. Aan de werknemers tewerkgesteld in een 38-urenweek die op maandelijkse basis betaald worden, wordt een gewaarborgd gemiddeld minimummaandloon verzekerd, vastgesteld op een maandelijks basisbedrag van € 1.887,81.</p> <p>§2. Aan de werknemers tewerkgesteld in een 38-urenweek betaald op basis van een uurloon, wordt een gewaarborgd gemiddeld minimum uurloon verzekerd volgens de formule: gewaarborgd gemiddeld minimummaandloon vermeld in art 2§1 x 3 / 13 / 38. Hetzij € 11,4644.</p> <p>Voor jongeren onder de 21 jaar met een studentenovereenkomst zijn op deze bedragen de percentages van toepassing zoals opgenomen in de NAR-cao 50 van 29 oktober 1991 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen voor werknemers onder de 21 jaar, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 50 bis van 28 maart 2013 en nr. 50 ter van 26 mei 2015.</p> <p>Voor de huisbewaarders van flatgebouwen doet deze overeenkomst geen afbreuk aan de bepalingen</p>	<p><b>Sous-Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région Wallonne (SCP 339.02)</b></p> <p><b>Convention collective du 11/10/2022 relative au salaire minimum sectoriel</b></p> <p>Article 1 : champ d'application</p> <p>§ 1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des sociétés de logement social agréées de la Région wallonne.</p> <p>Par travailleur, on entend le personnel ouvrier et employé tant masculin que féminin.</p> <p>§ 2 La présente convention collective de travail contient les modalités d'exécution du Protocole d'accord de la Sous-commission paritaire des Sociétés de logement social agréées de la Région wallonne pour la période 2021-2022, conclu le 2 février 2022.</p> <p>Article 2 : Principe</p> <p>§ 1 Pour les travailleurs, occupés dans une semaine de travail de 38 heures, rémunérés sur base mensuelle, un salaire minimum moyen garanti leur est assuré, qui est fixé à un montant mensuel de base de € 1887,81.</p> <p>§ 2 Pour les travailleurs, occupés dans une semaine de travail de 38 heures, rémunérés selon un salaire horaire, le salaire horaire minimum moyen garanti est fixé par la formule suivante : salaire minimum mensuel moyen mentionné dans l'art 2§1 x 3 / 13 / 38. Soit € 11,4644.</p> <p>Pour les jeunes de moins de 21 ans avec un contrat d'étudiant, il faut appliquer à ces montants les pourcentages prévus par la CCT du CNT n°50 du 29 octobre 1991 relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen aux travailleurs âgés de moins de 21 ans, modifiée par les conventions collectives du travail n°50 bis du 28 mars 2013 et n°50 ter du 26 mai 2015.</p> <p>Pour les concierges d'immeubles à appartements, la présente convention ne</p>
--	--

<p>van de CAO nr. 31 van 22 november 1977 betreffende de huisbewaarders van flatgebouwen, met inbegrip van artikel 10 inzake minimumloon.</p>	<p>porte pas préjudice aux dispositions de la CCT n°31 du 22 novembre 1977 concernant les concierges d'immeubles à appartements, en ce compris l'article 10 en matière de salaire minimum.</p>
<p>Deze overeenkomst doet geen afbreuk aan de bepalingen van de CAO van 16 mei 2022 betreffende de koopkracht in het kader van het koninklijk besluit van 30 juli 2021 tot uitvoering van de artikelen 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.</p>	<p>La présente convention ne porte pas préjudice aux dispositions de la CCT du 16 mai 2022 concernant le pouvoir d'achat dans le cadre de l'arrêté royal du 30 juillet 2021 portant exécution de l'article 7 §1er de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.</p>
<p>§3. Het sectoraal minimumloon vermeld in §1en §2 wordt geacht in overeenstemming te zijn met spilindex 113,76 (april 2022) en wordt verder geïndexeerd conform de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2017 betreffende het indexeringsmechanisme, afgesloten in het paritair comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting.</p>	<p>§3. Le salaire minimum sectoriel mentionné aux §1 et §2 est considéré comme conforme à l'indice pivot 113,76 (avril 2022) et est lié à l'indexation conformément à la convention collective de travail sectorielle du 5 décembre 2017 relative au mécanisme d'indexation, conclue en Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées.</p>
<p>Artikel 3. Samenstelling van het sectoraal minimumloon</p>	<p>Article 3. Composition du revenu minimum sectoriel</p>
<p>§ 1 Het in artikel 2 bepaalde sectoraal minimumloon heeft betrekking op alle elementen van het loon die verband houden met de normale arbeidsprestaties waarop de werknemer rechtstreeks of onrechtstreeks ten laste van zijn werkgever recht heeft. Deze elementen omvatten onder meer het loon in geld of in natura, het vast of variabel loon alsook de premies en voordelen waarop de werknemer recht heeft ten laste van de werkgever uit hoofde van zijn normale arbeidsprestaties, d.w.z. de prestaties die in de arbeidswet en in de collectieve arbeidsovereenkomsten vermeld zijn en die per onderneming in het arbeidsreglement werden gepreciseerd.</p>	<p>§ 1 Le revenu minimum sectoriel fixé à l'article 2 se rapporte à tous les éléments de la rémunération liés aux prestations normales de travail, auxquels le travailleur a droit directement ou indirectement à charge de son employeur. Ces éléments comprennent entre autres le salaire en espèces ou en nature, fixe ou variable, ainsi que les primes et avantages auxquels le travailleur a droit à charge de l'employeur, en raison de ses prestations normales de travail, c'est-à-dire des prestations mentionnées dans la loi sur le travail et dans les conventions collectives de travail et précisées dans le règlement de travail pour chaque entreprise.</p>
<p>§2. Zij omvatten niet de verschuldigde overlonen voor overwerk, de voordelen bedoeld in artikel 19, § 2 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 genomen ter uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders; zij omvatten evenmin de sociale uitkeringen die toegekend worden naar aanleiding van schorsingsperiodes van de</p>	<p>§ 2. Ils ne comprennent pas notamment les sursalaires dus pour le travail supplémentaire, ni les avantages prévus par l'article 19, § 2 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs; ils ne comprennent pas non plus les prestations sociales auxquelles donnent lieu les périodes</p>

<p>arbeidsovereenkomst, noch de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen bedoeld in CAO nr. 90bis van de Nationale Arbeidsraad.</p>	<p>de suspension du contrat de travail ni les avantages non récurrents liés aux résultats visés par la CCT n° 90bis du Conseil National du Travail.</p>
<p><b>Artikel 4 : Geldigheidsduur</b></p>	<p><b>Article 4 : Durée de validité</b></p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 01 januari 2021.</p>	<p>Cette convention collective de travail entre en vigueur le 01 janvier 2021.</p>
<p>Zij is gesloten voor onbepaalde duur.</p>	<p>Elle est conclue pour une durée indéterminée.</p>
<p>Zij kan worden opgezegd door elk der partijen, mits een opzegtermijn van drie maanden, door middel van een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting <i>van het Waalse Gewest.</i></p>	<p>Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées <i>de la Région Wallonne.</i></p>
<p><b>Artikel 5 : Registratie</b></p>	<p><b>Article 5 : Enregistrement</b></p>
<p>De onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst is opgesteld in het Frans en het Nederlands. Ze zal neergelegd worden door de Voorzitter van het Paritair Subcomité op de griffie van de dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg met het oog op haar registratie en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.</p>	<p>La présente Convention collective de travail est rédigée en français et en néerlandais. Elle sera déposée par le Président de la Sous-Commission paritaire au greffe du service des relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale en vue de son enregistrement et la force obligatoire par arrêté royal sera demandée.</p>